

Milletlerarası Sağlık Tüzüğü'nün bâzı hükümlerini değiştiren 23 Mayıs 1963 tarihli Ek Tüzüğü'nün onaylanmasının uygun bulunduğu hakkında Kanun

(Resmî Gazete ile yayımı : 19.3.1965 - Sayı : 11957)

No.
553

Kabul tarihi
9.3.1965

MADDE 1. — 6368 sayılı Kanunla onaylanan Milletlerarası Sağlık Tüzüğü'nün bâzı hükümlerini değiştiren 23 Mayıs 1963 tarihli «Ek Tüzük» ün onaylanması uygun bulunmuştur.

MADDE 2. — Bu kanun 1 Ekim 1963 tarihinde yürürlüğe girer.

MADDE 3. — Bu kanunun hükümlerini Bakanlar Kurulu yürütür.

15 Mart 1965

Bilhassa ihbarlar hususunda Milletlerarası Sağlık Tüzüğü'nü değiştiren 23 Mayıs 1963 tarihli Ek Tüzük

Onaltıncı Dünya Sağlık Genel Kurulu,

25 Mayıs 1951 tarihinde Dördüncü Dünya Sağlık Genel Kurulunca kabul edilen Milletlerarası Sağlık Tüzüğü'nün bilhassa ihbarlar hususundaki bâzı hükümlerini değiştirmek lüzumunu görererek ve Dünya Sağlık Teşkilâtı Anayasasınının 2 k), 21 a) ve 22 nci maddelerini göz önüne alarak, 23 Mayıs 1963 tarihinde aşağıdaki Ek tüzüğü kabul etmiştir.

Madde — 1.

Milletlerarası Sağlık Tüzüğü'nün 1, 3, 36 ve 97 nci maddeleri aşağıdaki şekilde değiştirilmiştir.

Madde 1. — İşbu Tüzüğü'nün tatbikinde :

«Aódes aegypti endeksi», hudutları iyice tâyin edilmiş bir bölge dâhilinde, ister binaların içinde, isterse bunlara bağlı komşu arsalar üzerinde, Aódes aegypti sürfe üreme yuvaları bulunan evlerin adedi ile aynı bölge dâhilinde muayene edilen evlerin toplam adedi arasındaki yüzde nisbetidir.

«Bagajlar» bir yolcunun yahut mürettebattan birinin zatî eşyasını ifade eder.

«Daire»

a) Bir ülkenin, açıkça hudutlanmış ve Tüzüğü'nün müsaade ve tâyin ettiği münasip tedbirleri almaya muktedir bir sağlık teşkilâtına malik en küçük parçasını ifade eder; bu, bir liman veya bir hava limanı olabilir; böyle bir parça, aynı şekilde bir sağlık teşkilâtına malik daha geniş idari bir birliğe dâhil bile olsa, işbu Tüzüğü'nün maksatları için yine bir daire teşkil eder; yahut

b) Bir direkt transit bölgesine malik bir hava limanını ifade eder.

«Direkt transit bölgesi» bir hava limanının içinde veya buna bağlı olarak alâkalı sağlık makamının tasvibi ile ve onun doğrudan kontrolü altında tesis edilmiş özel bir bölgeyi ifade eder bu bölge direkt transit trafiğini kolaylaştırmaya mâtuf olup bilhassa tevekküfler esnasında yolcularla mürettebatın hava limanı dışına çıkmaksızın ayrılmış bir halde bulunmalarını sağlar.

«Enfekte daire»

a) İçinde, hariçten gelmiyen veya yer değiştirmiş bir vaka olmiyan bir veba, kolera, sarıhumma veya çiçek vakasının mevcut bulunduğu bir daireyi; veya

b) İçinde, karadaki veya liman tesisatına dâhil yüzen duba ve sairedeki kemirici hayvanlar arasında veba mevcudiyeti müşahade edilmiş bir daireyi; veya

c) İçinde insandan gayri omurgahlarda sarıhumma virüsünün mevcudiyeti görülen bir daireyi; veyahut

d) İçinde, bir tifüs veya hummai racia epidemisi bulunan bir daireyi ifade eder.

«Epidemi» bir dairede, karantinaya tabi bir hastalığın vakaların çoğalması suretiyle genişlemesini ifade eder.

«Gemi» bir deniz gemisini veya milletlerarası bir seyahat yapan dâhili sefere mahsus bir gemiyi ifade eder.

«Gün» 24 saatlik bir müddeti ifade eder.

«Hava limanı» kâin bulunduğu ülkenin Devleti tarafından milletlerarası hava trafiği için giriş ve çıkış hava limanı olarak tâyin edilen bir hava limanını ifade eder;

«Hummai racia» bit ile intikal eden hummai raciayı ifade eder.

«Hariçten gelen vaka» milletlerarası bir seyahat yaptığı sırada gelen musap bir şahsı ifade eder.

«Yer değiştirmiş vaka» enfeksiyonu aynı sağlık idaresine bağlı diğer bir dairede almış olan musap bir şahsı ifade eder.

«Karantinaya tabi hastalıklar» veba, kolera, sarıhumma, çiçek, tifüs ve hummai raciayı ifade eder.

«Liman» gemiler tarafından normal olarak uğranılan bir deniz limanı veya bir dâhili seyrüsefer limanını ifade eder.

«Milletlerarası seyahat»

a) Bir gemi yahut bir uçak için, birden fazla Devletin ülkelerinde kâin limanlar veya hava limanları arasında yapılan bir seyahati, yahut mevzuubahis gemi veya uçak aynı Devletin ülkesinde veya ülkelerinde kâin limanlar veya hava limanları arasındaki her hangi diğer bir Devletin ülkesiyle ithalât ettiği takdirde sadece bu ithalât bakımından böyle bir seyahati ifade eder.

b) Bir şahıs için, bu seyahatin başladığı Devletin ülkesinden gayri bir Devletin ülkesine girmek suretiyle yapılan bir seyahati ifade eder.

«Musap şahıs» karantinaya tabi hastalıkların birinden muztaribolan veya böyle bir hastalığa musabolduğuna hükmedilen bir şahsı ifade eder.

«Muteber vesika» bu tâbir aşu için kullanıldığı vakit 2, 3 ve 4 sayılı lâhikalarda zikredilen kaidelere ve verilen nümunelere uygun bir vesikayı ifade eder.

«Mürettebat» bir gemi, bir uçak, bir tren yahut bir kara nakil vasıtasında hizmet eden personeli ifade eder.

«Sağlık idaresi» işbu Tüzüğün tatbik edildiği ülkelerden birinin heyeti umumiyesi üzerinde, bu Tüzüğün derpiş ettiği sağlık tedbirlerinin icrasını temine salâhiyetli Hükümet makamını ifade eder.

«Sağlık makamı» bir dairede, işbu Tüzüğün müsaade veya tâyin ettiği uygun sağlık tedbirlerinin tatbikinden doğrudan doğruya mesul olan makamı ifade eder.

«Sarıhummaya müsait bölge» içinde sarıhumma virüsü bulunmiyan, fakat buraya duhulünde Aêdes aegypti yahut ev içinde veya civarında yaşıyan sair bir sarıhumma naklinin mevcudiyeti bu virüsün inkişafına imkân verecek bir bölgeyi ifade eder.

«Şüpheli» sağlık makamı tarafından, karantinaya tabi bir hastalık ile enfeksiyon tehlikesine mâruz kaldığı kabul edilen ve bu hastalığı yayılabileceğine hükmedilen bir şahsı ifade eder.

«Teerit» bu tâbir bir şahıs yahut bir topluluk için kullanıldığı vakit, bu şahıs veya topluluğun, enfeksiyonun intişarına mâni olunacak tarzda, vazifeli sağlık personeli müstesna diğer bütün şahıslardan ayrılmasını ifade eder.

«Teşkilât» Dünya Sağlık Teşkilâtını ifade eder.

«Tifüs» bit ile intikal eden tifüsü ifade eder.

«Tıbbi muayene» bir gemi, bir uçak, bir tren veya bir kara nakil vasıtasının ziyaret ve tef-tişi, aynı zamanda bunların içinde bulunan şahısların iptidai muayenelerini ihtiva eder.

Fakat bir geminin deratize edilmesine ihtiyaç bulunup bulunmadığının tesbiti için yapılan devri tef-tişi ihtiva etmez.

«Uçak» Milletlerarası bir seyahat yapan bir uçağı ifade eder.

«Umum Müdür» Teşkilâtın Umum Müdürünü ifade eder.

«Varış» bir geminin, bir uçağın, bir trenin yahut bir kara nakil vasıtasının (varışı) :

- a) Bir deniz gemisinin bir limana varışını;
- b) Bir uçağın bir hava limanına varışını;
- c) Dahili sefer yapan bir geminin, coğrafik şartlara göre ve 104 ncu madde uyarınca alâ-kalı devletler arasında aktedilen sözleşmelere göre yahut varış ülkesinde meriyette bulunan ka-nun ve nizamlara göre, ya bir limana veya bir hudut mevkiine varışını;
- d) Bir tren veya bir kara nakil vasıtasının bir hudut mevkiine varışını ifade eder.

Madde 3. —

1. Sağlık idareleri bir dairenin enfekte bir daire haline geldiğini haber alır almaz en geç 24 saat zarfında telgraf ile teşkilâta ihbar ederler.

2. Diğer taraftan sağlık idareleri, aşağıdaki hususları haber alır almaz ve en geç 24 saat zarfında :

- a) Enfekte olmıyan bir daireye karantina hastalıklarından en az bir vakanın hariğten gel-diğini veya yer değiştirerek geldiğini; ihbarda enfeksiyonun menşei tasrih etmek suretiyle;
- b) Bir gemi veya uçağın içerisinde bir veya birkaç karantina hastalığı vakası ile geldiği, ihbarda geminin ismi veya uçağın uçuş numarası, geçtiği veya geçeceği yerleri ne gemi veya uçak hakkında gereken tedbirlerin alınmış olup olmadığı bildirilmek suretiyle;

Teşkilâta telgrafla ihbar ederler.»

3. Bu suretle mâkul derecede emin bir klinik teşhise istinaden ihbar edilen hastalık, müm-kün olur olmaz, imkân dâhilindeki lâboratuvar muayeneleriyle teyidedilir ve neticeleri derhal telgraf ile teşkilâta bildirilir.

Madde — 36.

1. Bir limanın, bir hava limanının veya bir hudut mevkiinin sağlık makamı varışta, Millet-lerarası seyahat yapan her gemiyi, her uçağı, her treni yahut her kara nakil vasıtasını, keza her şahsı tıbbi muayeneye tabi tutabilir.

2. Bir gemiye, bir uçağa, bir trene yahut bir kara nakil vasıtasına tatbik edilecek mun-zam sağlık tedbirleri, bunların içinde seyahat esnasında hüküm sürmüş yahut tıbbi muayene anında hüküm sürmekte olan şartlara göre ve fakat işbu Tüzüğün enfekte bir daireden gelen bir gemi, uçak, tren veya kara nakil vasıtasına tatbikine müsaade ettiği tedbirleri aşmamak şartıyla tâyin edilir.

3. Sağlık idaresinin, âmme sağlığı için ciddi tehlike teşkil eden özel güçlükleri karşılamak zorunda olan bir memlekette, milletlerarası bir seyahate çıkmış her hangi bir kimseden, geli-şinde, gidecek olduğu adresi yazılı olarak vermesi talebedilebilir.

Madde — 97.

1. Bir hava limanına inişte, bir uçağın kaptanı veya onun yetkili mümessili, Uçak Genel Be-yannamesinin sağlık kısmını doldurup bir hava limanının sağlık makamına tevdi eder; ancak, sağlık idaresi işbu beyannameyi talebetmiyebilir; beyannamenin sağlık kısmı ek 6 daki örneğe uy-gun olmalıdır.

2. Bir uçağın kaptanı veya onun yetkili mümessili uçağın seyahat esnasındaki sağlık şart-ları hakkındaki sağlık makamı tarafından talebedilen bütün tamamlayıcı bilgileri vermeye mec-burdur.

Madde — II.

Teşkilât Anayasasının 22 nci maddesi gereğince bütün ademikabulleri veya ihtirazi kayıtları beyan etmek için derpiş edilen mühlet, işbu Ek Tüzüğün Dünya Sağlık Genel Kurulunca kabul olunduğunun Genel Müdür tarafından tebliğ edildiği tarihten itibaren hesaplamak üzere, üç aydır.

Madde — III.

İşbu Ek Tüzük 1 Ekim 1963 tarihinde yürürlüğe girer.

Madde — IV.

Milletlerarası Sağlık Tüzüğünün aşağıdaki nihai hükümleri işbu Ek Tüzük hakkında da tatbik olunur: 106 nci maddenin 3 nü paragrafı; 107 nci maddenin 1 nci ve 2 nci paragrafları ile 5 nci paragrafın ilk cümlesi; 108 nci madde; 109 ncu maddenin 2 nci paragrafı, orada kayıtlı tarihin işbu Ek Tüzüğün III nü maddesinde zikredilen tarihle değiştirilmesi kaydıyla; 110 - 113 nü (dâhil) maddeleri.

Yukardakileri tasdiklen işbu belge Cenevre'de 23 Mayıs 1963 tarihinde imzalanmıştır.

Dr. M. A. Majekodunmi
Onaltıncı Dünya Sağlık
Genel Kurulu Başkanı
Dr. M. G. Candau
Dünya Sağlık Teşkilâtı
Genel Müdürü

	Millet Meclisi	Cumhuriyet Senatosu
Cumhurbaşkanlığına yazılan tezkerenin tarih ve numarası : 13.3.1965	1/677	1/486
Bu kanunun yayımının Başbakanlığa bildirilmesine dair Cumhurbaşkanlığından gelen tezkerenin tarih ve numarası : 15.3.1965	4/61	

Bu kanunun görüşmelerini gösteren tutanakların Cilt, Birleşim ve Sayfa numaraları :

Millet Meclisi Tutanak Dergisi			C. Senatosu Tutanak Dergisi		
Cilt	Birleşim	Sayfa	Cilt	Birleşim	Sayfa
29	88	476	23	27	285
33	20	791	25	45	330
34	34	491		46	347 :348,353-354
	39	681:683,760-763		51	425,451-452
	40	775,866:869			

Millet Meclisi 774 S. Sayılı basmayazı Millet Meclisi 39 ncu Birleşim Tutanak dergisine. Cumhuriyet Senatosu 551 S. Sayılı basmayazı Cumhuriyet Senatosu 46 ncu Birleşim Tutanak dergisine bağlıdır.

Bu kanunu görüşen komisyonlar : Millet Meclisi Dışişleri ve Sağlık ve Sosyal Yardım komisyonları ile Cumhuriyet Senatosu Dışişleri ve Sosyal İşler komisyonları.